



# MES DROITS ET OBLIGATIONS D'APPRENTI NOUVEAUTÉS 2013-2014

## MEINE RECHTE UND PFLICHTEN ALS LEHRLING NEUERUNGEN 2013-2014

Des modifications sont intervenues après l'impression de la brochure « Mes droits et obligations d'apprenti » (règlements grands-ducaux du 9 juillet 2013).

Voici les nouveautés/changements applicables à partir de l'année scolaire 2013-2014.

La présente mise à jour remplace les pages 14 à 19 et 24 à 29 de la brochure (version française) et signale les changements intervenus au niveau de l'évaluation et de la promotion.

*Nach Veröffentlichung der Broschüre „Meine Rechte und Pflichten als Lehrling“ sind verschiedene Änderungen eingetreten (großherzogliche Verordnungen vom 9. Juli 2013).*

*Hier die Neuerungen/Änderungen die ab dem Schuljahr 2013-2014 gelten.*

*Die vorliegende Aktualisierung ersetzt die Seiten 14 bis 19 und 25 bis 30 der Broschüre (deutsche Ausgabe) und weist auf die Änderungen im Bereich der Bewertung und der Versetzung hin.*

### LISTE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS QUI PEUVENT ÊTRE APPRIS À TRAVERS UNE FORMATION PROFESSIONNELLE

# 1

### LISTE DER BERUFE, DIE ÜBER EINE BERUFSAUSBILDUNG ERLERNT WERDEN KÖNNEN

Les tableaux qui suivent reprennent les dénominations officielles des formations telles que fixées par règlement grand-ducal du 9 juillet 2013 déterminant les professions et métiers dans le cadre de la formation professionnelle.

*Die nachfolgenden Tabellen beinhalten die offiziellen Bezeichnungen der Ausbildungen wie sie in der großherzoglichen Verordnung vom 9. Juli 2013 festgehalten sind. Meist fehlt eine offizielle deutsche Übersetzung.*

| Formations sous forme d'apprentissage            |         |  |                                 |
|--|---------|--|---------------------------------|
| Ausbildung in Form einer Lehre                   |         |  |                                 |
| Formation  | Diplôme | Répartition école/entreprise<br>par année de formation | Apprentissage pour<br>adultes * |
| Ausbildung                                       | Diplom  | Aufteilung Schule/Betrieb<br>nach Ausbildungsjahr      | Ausbildung für<br>Erwachsene *  |
| Administration et commerce (en 13 <sup>e</sup> ) | DT      | 2/3  |                                 |
| Agent administratif et commercial                | DAP     | 5/0 - 2/3 - 2/3  | x                               |
| Agent de voyages                                 | DAP     | 2/3 - 2/3 - 1/4  | x                               |
| Assistant en pharmacie                           | DAP     | 5/0 - 3/2 - 2/3  |                                 |
| Auxiliaire de vie                                | DAP     | 5/0 - par périodes/<br>Blockunterricht                 | x                               |
| Boucher-charcutier                               | DAP     | 5/0 - 1/4 - 1/4  |                                 |
| Boulangier-pâtissier                             | DAP     | 5/0 - 1/4 - 1/4  |                                 |
| Carreleur  | DAP     | par périodes/<br>Blockunterricht                       | x                               |

\* les formations marquées d'une croix sont également organisées à l'intention des candidats qui font un apprentissage pour adultes.

\* die mit einem x gekennzeichneten Ausbildungen werden auch für Auszubildende im Rahmen einer Erwachsenenbildung organisiert.

| Formation   | Diplôme       | Répartition école/entreprise<br>par année de formation  | Apprentissage pour<br>adultes *        |
|---|---------------|---|--|
| <i>Ausbildung</i>   | <i>Diplom</i> | <i>Aufteilung Schule/Betrieb<br/>nach Ausbildungsjahr</i>   | <i>Ausbildung für<br/>Erwachsene *</i> |
| Carrossier  | DAP           | par périodes/<br><i>Blockunterricht</i>   | x                                      |
| Charpentier   | DAP           | par périodes, 2 semaines école,<br>4 semaines entreprise/<br><i>abwechselnd 2 Wochen Schule,<br/>4 Wochen Betrieb</i>   | x                                      |
| Coiffeur  | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Conseiller en vente   | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Couturier   | DAP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Couvreur  | DAP           | par périodes/<br><i>Blockunterricht</i>   | x                                      |
| Cuisinier   | DAP           | par périodes,<br>3x3 semaines école/année<br><i>Blockunterricht,</i><br><i>3x3 Wochen Schule pro Jahr</i>   | x                                      |
| Débosselleur de véhicules automoteurs                                       | DAP           | par périodes/<br><i>Blockunterricht</i>   | x                                      |
| Décorateur  | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Dessinateur en bâtiment   | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Électricien   | DAP           | 5/0 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Électronicien en énergie  | DAP           | 2,5/2,5 - 2,5/2,5 - 2,5/2,5   | x                                      |
| Esthéticien   | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Ferblantier-zingueur  | DAP           | par périodes/<br><i>Blockunterricht</i>   | x                                      |
| Fleuriste   | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Floriculteur  | DAP           | 5/0 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Gestionnaire qualifié en logistique   | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Informaticien qualifié  | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Installateur chauffage-sanitaire  | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Instructeur de la conduite automobile                                       | DAP           | 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Instructeur de natation   | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Maçon   | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Magasinier du secteur automobile  | DAP           | 3/2 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Maraîcher   | DAP           | 5/0 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Marbrier  | DAP           | par périodes/<br><i>Blockunterricht</i>   | x                                      |
| Mécanicien d'avions cat. A  | DAP           | 2,5/2,5   | x                                      |
| Mécanicien d'avions cat. B  | DT            | 4/1 - 2,5/2,5   | x                                      |
| Mécanicien de machines et de matériels<br>agricoles et viticoles            | DAP           | 5/0 - 1/4 - 1/4   |  |
| Mécanicien de machines et de matériels<br>industriels et de la construction | DAP           | 5/0 - 1/4 - 1/4   |  |
| Mécanicien de mécanique générale  | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Mécanicien d'usinage  | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Mécanicien industriel et de maintenance                                     | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Mécatronicien   | DAP           | <i>Blockunterricht</i>  | x                                      |
| Mécatronicien d'autos et de motos   | DAP           | 3/2 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Menuisier   | DAP           | 3/2 - 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> année par périodes :<br>3 semaines école,<br>3 semaines entreprises<br><i>3/2 - 2. und 3. Jahr: abwechselnd:<br/>3 Wochen Schule, 3 Wochen Betrieb</i> | x                                      |
| Opticien  | DAP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Parqueteur  | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Pâtissier-chocolatier-confiseur-glacier                                     | DAP           | 5/0 - 2/3 - 2/3   |  |

| Formation   | Diplôme       | Répartition école/entreprise<br>par année de formation    | Apprentissage pour<br>adultes *        |
|---|---------------|---|--|
| <i>Ausbildung</i>   | <i>Diplom</i> | <i>Aufteilung Schule/Betrieb<br/>nach Ausbildungsjahr</i> | <i>Ausbildung für<br/>Erwachsene *</i> |
| Peintre-décorateur  | DAP           | 3/2 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Peintre de véhicules automoteurs  | DAP           | par périodes/<br>Blockunterricht                          | x                                      |
| Pépinieriste-paysagiste   | DAP           | 5/0 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Photographe   | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1,5/3,5                                       | x                                      |
| Plafonneur-façadier   | DAP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Prothésiste-dentaire  | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4 - 1/4                                     | x                                      |
| Relieur   | DAP           | 2/3 - 1/4 - 1,5/3,5                                       | x                                      |
| Retoucheur de vêtements   | DAP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Serrurier   | DAP           | 5/0 - 2/3 - 2/3   |  |
| Serveur de restaurant   | DAP           | par périodes/<br>Blockunterricht                          | x                                      |
| Tailleur  | DAP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Tailleur-sculpteur de pierres   | DAP           | par périodes/<br>Blockunterricht                          | x                                      |
| Traiteur  | DAP           | 5/0 - 1/4 - 1/4   |  |
| Vendeur-retouche  | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Vendeur en boucherie  | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Vendeur en boulangerie-pâtisserie-confiserie                            | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Vendeur technique en optique  | DAP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Assistant en mécanique automobile                                       | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Assistant fleuriste   | CCP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Assistant horticulteur en production                                    | CCP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Assistant pépinieriste-paysagiste                                       | CCP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Boucher-charcutier  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Boulangier-pâtissier  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Carreleur   | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Coiffeur  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Commis de vente   | CCP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Couvreur  | CCP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Cuisinier   | CCP           | par périodes/<br>Blockunterricht                          | x                                      |
| Cordonnier-réparateur   | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Débosselleur de véhicules automoteurs                                   | CCP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Électricien   | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Fabricant, poseur de volets, de jalousies,<br>de marquises et de stores | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Fumiste-ramoneur  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Installateur chauffage-sanitaire  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Maçon   | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Marbrier  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Mécanicien d'autos et de motos  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Mécanicien de cycles  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Parqueteur  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Pâtissier-chocolatier-confiseur-glacier                                 | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Peintre-décorateur  | CCP           | 2/3 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Peintre de véhicules automoteurs  | CCP           | 2/3 - 2/3 - 2/3   | x                                      |
| Plafonneur-façadier   | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Serveur   | CCP           | par périodes/<br>Blockunterricht                          | x                                      |
| Tailleur  | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |
| Tailleur-sculpteur de pierres   | CCP           | 1/4 - 1/4 - 1/4   | x                                      |

\* les formations marquées d'une croix sont également organisées à l'intention des candidats qui font un apprentissage pour adultes.

\* die mit einem x gekennzeichneten Ausbildungen werden auch für Auszubildende im Rahmen einer Erwachsenenbildung organisiert.



## Formations avec stages Ausbildung mit Praktika

| Formation<br><i>Ausbildung</i>                    | Diplôme<br><i>Diplom</i> | Formation<br><i>Ausbildung</i>              | Diplôme<br><i>Diplom</i> |
|---|--------------------------|---|--------------------------|
| Administration et commerce                        | DT                       | Agriculteur                                 | DAP                      |
| Agriculture                                       | DT                       | Aide-soignant                               | DAP                      |
| Artistique, section design 3D                     | DT                       | Constructeur métallique                     | DAP                      |
| Artistique, section graphisme                     | DT                       | Cuisinier                                   | DAP                      |
| Électrotechnique, section communication           | DT                       | Électronicien en communication              | DAP                      |
| Électrotechnique, section Énergie                 | DT                       | Électronicien en énergie                    | DAP                      |
| Environnement naturel                             | DT                       | Hôtelier-restaurateur                       | DAP                      |
| Équipement énergétique et technique des bâtiments | DT                       | Mécanicien d'usinage                        | DAP                      |
| Génie civil                                       | DT                       | Mécanicien industriel et de maintenance     | DAP                      |
| Horticulture                                      | DT                       | Menuisier-ébéniste                          | DAP                      |
| Hôtellerie, section hôtellerie                    | DT                       | Opérateur de la forêt et de l'environnement | DAP                      |
| Hôtellerie, section tourisme                      | DT                       | Restaurateur                                | DAP                      |
| Informatique                                      | DT                       |   |                          |
| Mécanique générale                                | DT                       |   |                          |
| Mécatronique d'automobiles                        | DT                       |   |                          |

Les formations avec stages menant à un DT ont une durée de 4 ans, celles menant à un DAP une durée de 3 ans (à l'exception du DAP hôtelier-restaurateur, 1 an) et comprennent des périodes de stage d'au moins 12 semaines de formation dans un ou plusieurs milieu(x) de formation professionnel.

*Die DT-Ausbildungen mit Praktika dauern 4 Jahre, die DAP-Ausbildungen 3 Jahre (mit Ausnahme der DAP-Ausbildung hôtellerie-restaurateur, 1 Jahr) mit jeweils mindestens 12 Wochen Praktika in beruflichem Umfeld.*



## Formations offertes en apprentissage transfrontalier \* Ausbildungen, die in der grenzüberschreitenden Ausbildung angeboten werden\*

### 1. Dans le domaine commercial et industriel *Lehrberufe im Handel- und Bürobereich und der Industrie*

|   |
|---|
| Agent commercial dans le commerce en gros et le commerce extérieur / <i>Kaufmann im Groß- und Einzelhandel</i>    |
| Agent commercial dans l'événementiel / <i>Veranstaltungskaufmann</i>  |
| Agent commercial en assurances / <i>Versicherungskaufmann</i>   |
| Agent commercial en assurances et finances / <i>Kaufmann für Versicherungen und Finanzen</i>                      |
| Agent commercial en automobile / <i>Automobilkaufmann</i>   |
| Agent commercial en communication bureautique / <i>Kaufmann für Bürokommunikation</i>                             |
| Agent commercial en immobilier / <i>Immobilienkaufmann</i>  |
| Agent commercial en informatique / <i>Informatikkaufmann</i>  |
| Agent commercial en marketing et communication / <i>Kaufmann für Marketingkommunikation</i>                       |
| Agent commercial en publicité / <i>Werbekaufmann</i>  |
| Agent commercial en services logistiques / <i>Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistungen</i>             |
| Agent commercial en sport et fitness / <i>Sport- und Fitnesskaufmann</i>  |
| Agent commercial industriel / <i>Industriekaufmann</i>  |
| Agent commercial pour médias / <i>Medienkaufmann</i>  |
| Agent commercial pour médias audiovisuels / <i>Kaufmann für audiovisuelle Medien</i>                              |
| Agent commercial service bancaire / <i>Bankkaufmann</i>   |
| Agent qualifié en fabrication alimentaire / <i>Fachkraft für Lebensmitteltechnik</i>                              |
| Agent qualifié en gestion d'eaux / <i>Fachkraft für Wasserwirtschaft</i>  |
| Agent qualifié en services coursiers et postaux / <i>Fachkraft für Kurier-, Express- und Postdienstleistungen</i> |
| Agent qualifié spécialisé en gastronomie standardisée / <i>Fachkraft für Systemgastronomie</i>                    |
| Assistant médico-dentaire / <i>Zahnmedizinischer Fachangestellter</i>   |
| Brasseur-malteur / <i>Brauer-Mälzer</i>   |

\* Toutes les formations qui sont offertes en apprentissage transfrontalier mènent à une qualification de niveau DAP et peuvent être suivies sous forme d'apprentissage pour adultes.

\* Die Ausbildungen, die grenzüberschreitend angeboten werden, führen zu einer Qualifikation, die der Ausbildungsstufe des DAP entspricht und können auch als Erwachsenenlehre stattfinden.

|   |
|---|
| Chimiste / <i>Chemielaborant</i>  |
| Constructeur mécanique-technique de soudage / <i>Konstruktionsmechaniker-Schweißtechnik</i>                                     |
| Créateur de médias digitales et imprimés / <i>Mediengestalter für Digital und Print</i>   |
| Dessinateur industriel / <i>Technischer Zeichner</i>  |
| Électronicien en automatisation / <i>Elektroniker für Automatisierungstechnik</i>   |
| Électronicien en technique d'exploitation / <i>Elektroniker für Betriebstechnik</i>   |
| Électronicien en appareillages et systèmes / <i>Elektroniker für Geräte und Systeme</i>   |
| Électronicien en machines électriques et en techniques d'entraînement / <i>Elektroniker für Maschinen- und Antriebstechnik</i>  |
| Informaticien qualifié - développement d'applications / <i>Fachinformatiker - Anwendungsentwicklung</i>                         |
| Informaticien qualifié - intégration de systèmes / <i>Fachinformatiker - Systemintegration</i>                                  |
| Gestionnaire qualifié en meubles, cuisine et services de déménagement / <i>Fachkraft für Möbel-, Küchen- und Umzugs-service</i> |
| Hôtelier / <i>Hotelfachmann</i>   |
| Mécanicien en techniques de revêtements / <i>Verfahrensmechaniker für Beschichtungstechnik</i>                                  |
| Plasturgien / <i>Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik</i>  |
| Soigneur d'animaux / <i>Tierpfleger</i>   |
| <b>2. Dans le domaine artisanal / <i>Lehrberufe im Handwerk</i></b>   |
| Agent qualifié en technique événementielles / <i>Fachkraft für Veranstaltungstechnik</i>  |
| Agent qualifié en gestion d'eaux usagées / <i>Fachkraft für Abwassertechnik</i>   |
| Audioprothésiste / <i>Hörgeräteakustiker</i>  |
| Armurier / <i>Büchsenmacher</i>   |
| Bijoutier-orfèvre / <i>Gold- und Silberschmied</i>  |
| Bobineur / <i>Ankerwickler</i>  |
| Bottier-cordonnier / <i>Schuhmacher</i>   |
| Calorifugeur / <i>Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer</i>  |
| Chapiste / <i>Estrichleger</i>  |
| Constructeur à sec / <i>Trockenbaumonteur</i>   |
| Constructeur d'échafaudage / <i>Gerüstbauer</i>   |
| Cordonnier-réparateur / <i>Schuhreparaturmacher</i>   |
| Fabricant et installateur d'enseignes lumineuses / <i>Leuchtreklamenhersteller</i>  |
| Fabricant-réparateur d'instruments de musique / <i>Musikinstrumentenbauer und -reparateur</i>                                   |
| Fabricant, poseur de volets, de jalousies, de marquises et de stores / <i>Rolladen- und Jalousienbauer</i>                      |
| Foureur / <i>Kürschner</i>  |
| Fumiste-ramoneur / <i>Ofensetzer und Schornsteinfeger</i>   |
| Garnisseur d'autos / <i>Kraftfahrzeugpolsterer</i>  |
| Gestionnaire de déchets / <i>Fachkraft für Abfall- und Kreislaufwirtschaft</i>  |
| Gestionnaire qualifié de l'alimentation hydrique / <i>Fachkraft für Wasserversorgungstechnik</i>                                |
| Horloger / <i>Uhrmacher</i>   |
| Imprimeur / <i>Buchdrucker</i>  |
| Installateur d'équipement énergétique et technique de bâtiment / <i>Fachkraft-Gebäudetechnik</i>                                |
| Installateur frigoriste / <i>Kälteanlagenbauer</i>  |
| Magasinier du secteur électrotechnique / <i>Lagerverwalter für Elektrotechnik</i>   |
| Magasinier du secteur énergétique / <i>Lagerverwalter für Energiebedarf</i>   |
| Maquilleur-manucure / <i>Maskenbildner - Maniküre</i>   |
| Maréchal-ferrant / <i>Hufschmied</i>  |
| Maroquinier / <i>Täschner</i>   |
| Mécanicien de cycles / <i>Zweiradmechaniker</i>   |
| Mécanicien de machines à coudre et à tricoter / <i>Näh- und Strickmaschinenmechaniker</i>                                       |
| Mécanicien de motocycles / <i>Motorradmechaniker</i>  |
| Mécanicien de poids-lourds / <i>LKW-Mechaniker</i>  |
| Mécanicien orthopédiste-bandagiste / <i>Orthopediemechaniker-Bandagist</i>  |
| Meunier / <i>Müller</i>   |
| Modiste-chapelier / <i>Hutmacher</i>  |
| Nettoyeur de bâtiments / <i>Gebäudereiniger</i>   |
| Orthopédiste-cordonnier / <i>Orthopedieschuhmacher</i>  |
| Pédicure médicale / <i>Medizinischer Fußpfleger</i>   |
| Peintre et sculpteur de décors de théâtre / <i>Bühnenmaler und -plastiker</i>   |

|  |
|--|
| Sérigraphe / Siebdrucker   |
| Tapissier-décorateur / Raumausstatter  |
| Vitrier d'art / Kunstglaser  |
| Vitrier miroitier / Glaser   |
| <b>3. Dans le domaine horticole / Lehrberufe im Bereich der Landwirtschaft</b> |
| Soigneur d'équidés / Pferdewirt  |
| Viticulteur / Winzer   |

## NOUVELLES RÈGLES DE JEUX POUR L'ÉVALUATION ET LA PROMOTION

# 2

## NEUE BEWERTUNGS- UND VERSETZUNGSSPIELREGELN

Par rapport aux pages 22 et 23 de la brochure (version française), les changements suivants sont intervenus.

L'évaluation se fait par modules et porte sur les compétences à acquérir.

- Tu réussis un module lorsque tu prouves que tu possèdes au moins 4/5 des compétences définies comme obligatoires dans ce module. Le nombre obtenu lors de ces calculs est arrondi à l'unité supérieure.
- Une unité capitalisable t'est validée si
  - en formation CCP, tu as réussi au moins 90% de tous les modules prévus au programme,
  - en formation DT ou DAP, tu as réussi au moins 90% de tous les modules obligatoires, hormis le module du projet intégré.
- Règle de la réorientation : Afin de ne pas être réorienté vers une classe d'un régime ou d'une formation mieux adaptée, tu dois avoir réussi
  - à la fin d'une classe de 10<sup>e</sup> CCP, au moins la moitié des modules au programme depuis le début de la formation ;
  - à la fin d'une classe de 10<sup>e</sup> DAP, au moins 2/3 des modules au programme depuis le début de la formation ;
  - à la fin d'une classe de 10<sup>e</sup> et de 11<sup>e</sup> DT, au moins 2/3 des modules au programme depuis le début de la formation.

Si tu es réorienté, ton contrat d'apprentissage sera résilié.
- Règle du redoublement : Si à la fin de la classe de 10<sup>e</sup> pour les formations DAP et DT tu ne remplis pas la condition de la réussite des 2/3 des modules, mais que tu as quand-même réussi au moins à la moitié des modules obligatoires au programme, tu peux être autorisé à te réinscrire une deuxième fois dans la même année d'études en formation CCP, tu peux être autorisé à te réinscrire une deuxième fois dans la même année d'études si tu n'as pas réussi la moitié des modules au programme. Lors de ce deuxième essai, les modules réussis en première année ne sont pas pris en compte.
- Règle du rattrapage : Un module fondamental « non-réussi » doit être rattrapé au courant du semestre suivant. Un module complémentaire « non-réussi » doit être rattrapé au cours d'un semestre ultérieur, pas forcément le suivant. En principe, la durée d'un module de rattrapage s'étend sur un semestre.

Folgende Änderungen sind in Bezug auf die Seiten 22 bis 24 der Broschüre (deutsche Ausgabe) vorgenommen worden.

Die Bewertung erfolgt pro Modul und stützt sich auf die zu erwerbenden Kompetenzen.

- Du bestehst ein Modul, wenn du nachweislich über mindestens 4/5 der in diesem Modul vorgesehenen obligatorischen Kompetenzen verfügst. Die Berechnungsergebnisse werden nach oben aufgerundet.
- Ein Baustein wird als bestanden anerkannt wenn du:
  - in einer CCP-Ausbildung, mindestens 90% sämtlicher Module bestanden hast,
  - in einer DT- oder DAP-Ausbildung mindestens 90% sämtlicher Pflichtmodule, mit Ausnahme des integrierten Projekts, bestanden hast.
- Umorientierungsregelung: Wenn du am Ende der 10. Klasse in einer DAP oder am Ende der 10. und 11. Klasse in einer DT-Ausbildung nicht mindestens 2/3 der gesamten Pflichtmodule seit Ausbildungsbeginn bestanden hast, wirst du vom Klassenrat umorientiert in eine Ausbildung die deinen Fähigkeiten und Bedürfnissen besser gerecht wird. Dies gilt auch für eine CCP-Ausbildung, wenn du am Ende der 10. Klasse nicht mindestens die Hälfte der gesamten Pflichtmodule seit Ausbildungsbeginn bestanden hast. Dein Lehrvertrag wird in dem Fall aufgelöst.
- Wiederholungsregelung: Wenn du weniger als 2/3 der Pflichtmodule am Ende der 10. Klasse in einer DAP- oder DT-Ausbildung bestanden hast, jedoch mindestens die Hälfte der Pflichtmodule, kann der Klassenrat dir das Wiederholen des Ausbildungsjahres erlauben. In einer CCP-Ausbildung kann der Klassenrat dir das Wiederholen erlauben wenn du weniger als die Hälfte der Pflichtmodule bestanden hast. Bei diesem zweiten Anlauf, werden die bereits bestandenen Module des ersten Jahres nicht mehr berücksichtigt.
- Nachholregelung: Ein nicht bestandenes Basismodul muss das darauffolgende Semester nachgeholt werden. Ein Ergänzungsmodul muss in einem der folgenden Semester nachgeholt werden. In der Regel beträgt ein Nachholmodul ein Semester.

Les indemnités d'apprentissage applicables à la rentrée 2013-2014, indice actuel 756,27 au 1<sup>er</sup> janvier 2013, sont les suivantes :

Ab dem Schuljahr 2013-2014 sehen die Lehrlingsvergütungen wie folgt aus (Indexstand vom 1. Januar 2013: 756,27):

### Formations qui mènent au diplôme de technicien - DT

#### Ausbildungen, die zum Technikerdiplom - DT führen

| Métiers et formations<br><i>Berufe und Ausbildungen</i> | Avant réussite PII*<br><i>Vor Bestehen des IZP*</i> | Après réussite PII*<br><i>Nach Bestehen des IZP*</i> |
|---|---|--|
| Mécanicien d'avions - cat. B                            | 323,08 €  | 969,16 €   |

### Formations qui mènent au diplôme d'aptitude professionnelle - DAP

#### Ausbildungen, die zum Diplom über die berufliche Reife - DAP führen

| Métiers et formations<br><i>Berufe und Ausbildungen</i>   | Avant réussite PII*<br><i>Vor Bestehen des IZP*</i> | Après réussite PII*<br><i>Nach Bestehen des IZP*</i> |
|---|---|--|
| <b>1. Métiers de l'alimentation / Lebensmittelberufe</b>  |   |  |
| Boucher-charcutier  | 735,41 €  | 1.208,22 €   |
| Boulangier-pâtissier  | 735,41 €  | 1.208,22 €   |
| Pâtissier-chocolatier-confiseur-glacier   | 735,41 €  | 1.208,22 €   |
| Traiteur  | 735,41 €  | 1.208,22 €   |
| Vendeur en boucherie  | 630,35 €  | 950,78 €   |
| Vendeur en boulangerie-pâtisserie   | 630,35 €  | 950,78 €   |
| <b>2. Métiers de la mode, de la santé et de l'hygiène / Mode-, Gesundheits- und Hygieneberufe</b> |   |  |
| Coiffeur  | 753,77 €  | 1.184,55 €   |
| Couturier   | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Esthéticien   | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Opticien  | 819,49 €  | 1.229,24 €   |
| Prothésiste-dentaire  | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Retoucheur de vêtements   | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Tailleur  | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Vendeur technique en optique  | 630,35 €  | 950,78 €   |
| <b>3. Métiers de la mécanique / Mechanische Berufe</b>  |   |  |
| Carrossier  | 525,31 €  | 787,96 €   |
| Débosseleur de véhicules automoteurs  | 525,31 €  | 787,96 €   |
| Instructeur de la conduite automobile   | 2.215,87 €  | 2.521,40 €   |
| Magasinier secteur automobile   | 525,31 €  | 787,96 €   |
| Mécanicien de mécanique générale  | 525,31 €  | 787,96 €   |
| Mécanicien de machines et de matériel agricoles et viticoles                                      | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Mécanicien de machines et de matériel industriels et de la construction                           | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Mécatronicien d'autos et de motos   | 646,16 €  | 1.029,59 €   |
| Peintre de véhicules automoteurs  | 525,31 €  | 787,96 €   |
| <b>4. Métiers de la construction et de l'habitat / Bauberufe</b>                                  |   |  |
| Carreleur   | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Charpentier   | 840,52 €  | 1.260,70 €   |

\* PII : Projet intégré intermédiaire

\* IZP: integriertes Zwischenprojekt

| Métiers et formations<br><i>Berufe und Ausbildungen</i>   | Avant réussite PII*<br><i>Vor Bestehen des IZP*</i> | Après réussite PII*<br><i>Nach Bestehen des IZP*</i> |
|---|---|--|
| Couvreur  | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Électricien   | 646,08 €  | 1.071,63 €   |
| Ferblantier-zingueur  | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Installateur de chauffage-sanitaire   | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Maçon   | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Marbrier  | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Menuisier   | 630,35 €  | 1.050,61 €   |
| Parqueteur  | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Peintre-décorateur  | 541,04 €  | 966,59 €   |
| Plafonneur-façadier   | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| Serrurier   | 735,41 €  | 1.103,17 €   |
| Tailleur-sculpteur de pierres   | 840,52 €  | 1.260,70 €   |
| <b>5. Métiers de la communication, du multimédia et du spectacle<br/><i>Berufe in den Bereichen Kommunikation, Multimedia und Spektakel</i></b> |   |  |
| Photographe   | 646,16 €  | 1.024,37 €   |
| Relieur   | 1.050,61 €  | 1.733,52 €   |
| <b>6. Métiers de l'art et métiers divers / <i>Kunstberufe und verschiedene Berufe</i></b>   |   |  |
| Fleuriste   | 541,04 €  | 966,59 €   |
| Instructeur de natation   | 646,16 €  | 1.024,37 €   |
| <b>7. Professions dans l'industrie / <i>Berufe in der Industrie</i></b>   |   |  |
| Dessinateur en bâtiment   | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Électronicien en énergie  | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Mécanicien d'avions - cat. A  | 807,62 €  |  |
| Mécanicien d'usinage  | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Mécanicien industriel et de maintenance   | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Mécatronicien   | 315,21 €  | 525,31 €   |
| <b>8. Professions dans le commerce / <i>Berufe im Handel- und Bürobereich</i></b>   |   |  |
| Agent administratif et commercial   | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Agent de voyages  | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Assistant en pharmacie  | 420,26 €  | 998,06 €   |
| Conseiller en vente   | 577,87 €  | 787,88 €   |
| Décorateur  | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Gestionnaire qualifié en logistique   | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Informaticien qualifié  | 577,87 €  | 998,06 €   |
| Vendeur retouche  | 577,87 €  | 787,88 €   |
| <b>9. Professions dans le secteur HORECA / <i>Berufe im Hotel- und Gaststättengewerbe</i></b>   |   |  |
| Cuisinier   | 735,41 €  | 1.050,61 €   |
| Serveur   | 735,41 €  | 998,06 €   |
| <b>10. Professions dans le secteur horticole / <i>Berufe im Gartenbau</i></b>   |   |  |
| Floriculteur  | 541,04 €  | 966,51 €   |
| Maraîcher   | 541,04 €  | 966,51 €   |
| Pépiniériste-paysagiste   | 541,04 €  | 966,51 €   |
| <b>11. Professions dans le secteur des professions de santé et professions sociales<br/><i>Berufe im Gesundheits- und Sozialbereich</i></b>     |   |  |
| Auxiliaire de vie   | 682,91 €  | 1.050,61 €   |

## Formations qui mènent au certificat de capacité professionnelle - CCP

### Ausbildungen, die zum Berufsbefähigungszeugnis - CCP führen

| Métiers et formations<br><i>Berufe und Ausbildungen</i>   | 1 <sup>ère</sup> année<br><i>1. Jahr</i> | 2 <sup>e</sup> année<br><i>2. Jahr</i> | 3 <sup>e</sup> année<br><i>3. Jahr</i> |
|---|--|--|--|
| <b>1. Métiers de l'alimentation / Lebensmittelberufe</b>  |  |  |  |
| Boucher-charcutier  | 714,45 €                                 | 924,54 €                               | 1.050,61 €                             |
| Boulangier-pâtissier  | 714,45 €                                 | 924,54 €                               | 1.050,61 €                             |
| Pâtissier-chocolatier-confiseur-glacier   | 714,45 €                                 | 924,54 €                               | 1.050,61 €                             |
| <b>2. Métiers de la mode, de la santé et de l'hygiène / Mode-, Gesundheits- und Hygieneberufe</b> |  |  |  |
| Coiffeur  | 619,84 €                                 | 787,96 €                               | 998,06 €                               |
| Cordonnier-réparateur   | 502,69 €                                 | 670,28 €                               | 837,87 €                               |
| Couturier   | 502,69 €                                 | 670,28 €                               | 837,87 €                               |
| Retoucheur de vêtements   | 619,84 €                                 | 787,96 €                               | 998,06 €                               |
| Tailleur  | 619,84 €                                 | 787,96 €                               | 998,06 €                               |
| <b>3. Métiers de la mécanique / Mechanische Berufe</b>  |  |  |  |
| Assistant en mécanique automobile   | 472,74 €                                 | 577,87 €                               | 682,91 €                               |
| Débosselleur de véhicules automoteurs   | 472,74 €                                 | 577,87 €                               | 682,91 €                               |
| Mécanicien de cycles  | 472,74 €                                 | 577,87 €                               | 682,91 €                               |
| Peintre de véhicules automoteurs  | 472,74 €                                 | 577,87 €                               | 682,91 €                               |
| <b>4. Métiers de la construction et de l'habitat / Bauberufe</b>                                  |  |  |  |
| Carreleur   | 672,40 €                                 | 840,52 €                               | 1.008,64 €                             |
| Couvreur  | 672,40 €                                 | 840,52 €                               | 1.008,64 €                             |
| Électricien   | 525,31 €                                 | 609,33 €                               | 787,96 €                               |
| Fabricant, poseur de volets, de jalousies, de marquises et de stores                              | 502,69 €                                 | 670,28 €                               | 837,87 €                               |
| Fumiste-ramoneur  | 630,35 €                                 | 840,52 €                               | 1.050,61 €                             |
| Installateur de chauffage-sanitaire   | 525,31 €                                 | 651,38 €                               | 893,00 €                               |
| Maçon   | 672,40 €                                 | 840,52 €                               | 1.008,64 €                             |
| Marbrier  | 672,40 €                                 | 840,52 €                               | 1.008,64 €                             |
| Parqueteur  | 525,31 €                                 | 840,52 €                               | 1.050,61 €                             |
| Peintre-décorateur  | 420,26 €                                 | 577,79 €                               | 735,41 €                               |
| Plafonnier-façadier   | 672,40 €                                 | 840,52 €                               | 1.008,64 €                             |
| Tailleur-sculpteur de pierres   | 672,40 €                                 | 840,52 €                               | 1.008,64 €                             |
| <b>5. Métiers de l'art et métiers divers / Kunstberufe und verschiedene Berufe</b>                |  |  |  |
| Assistant fleuriste   | 525,30 €                                 | 651,38 €                               | 893,00 €                               |
| <b>6. Professions dans le commerce / Berufe im Handel- und Bürobereich</b>                        |  |  |  |
| Commis de vente   | 420,26 €                                 | 472,74 €                               | 577,87 €                               |
| <b>7. Professions dans le secteur HORECA / Berufe im Hotel- und Gaststättengewerbe</b>            |  |  |  |
| Cuisinier   | 525,31 €                                 | 651,38 €                               | 893,00 €                               |
| Serveur   | 525,31 €                                 | 651,38 €                               | 893,00 €                               |
| <b>8. Professions dans le secteur agricole / Berufe in der Landwirtschaft</b>                     |  |  |  |
| Assistant horticulteur en production  | 525,31 €                                 | 651,38 €                               | 893,00 €                               |
| Assistant pépiniériste-paysagiste   | 525,31 €                                 | 651,38 €                               | 893,00 €                               |

## Formations offertes en apprentissage transfrontalier

### Ausbildungen, die in der grenzüberschreitenden Ausbildung angeboten werden

| Métiers et formations<br><i>Berufe und Ausbildungen</i>   | 1 <sup>ère</sup> année<br><i>1. Jahr</i> | 2 <sup>e</sup> année<br><i>2. Jahr</i> | 3 <sup>e</sup> année<br><i>3. Jahr</i> |
|---|--|--|--|
| <b>1. Dans le domaine commercial et industriel<br/><i>Lehrberufe im Handel- und Bürobereich und der Industrie</i></b> |  |  |  |
| Agent commercial dans le commerce en gros et le commerce extérieur  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial dans l'événementiel  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en assurances  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en assurances et finances  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en automobile  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en communication bureautique   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en immobilier  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en informatique  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en marketing et communication  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en publicité   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en services logistiques  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial en sport et fitness  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial industriel   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial pour médias audiovisuels   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial pour médias  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent commercial service bancaire   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent qualifié en gestion d'eaux  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent qualifié en gestion d'eaux usagées  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent qualifié en services coursiers et postaux   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent qualifié en fabrication alimentaire   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent qualifié en techniques événementielles  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Agent qualifié spécialisé en gastronomie standardisée   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Assistant en médecine dentaire  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Brasseur-malteur  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 945,57 €                               |
| Chimiste  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Constructeur mécanique-technique de soudage   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Créateur de médias digitales et imprimés  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Dessinateur industriel  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Électronicien en appareillages et systèmes  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Électronicien en automatisation   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Électronicien en techniques d'exploitation  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Électronicien en machines électriques et en techniques d'entraînement   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Informaticien qualifié - développement d'applications   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Informaticien qualifié - intégration de systèmes  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Gestionnaire des déchets  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Gestionnaire qualifié de l'alimentation hydrique  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Gestionnaire qualifié en meubles, cuisine et services de déménagement   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Hôtelier  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Mécanicien en techniques de revêtements   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Plasturgien   | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| Soigneur d'animaux  | 630,34 €                                 | 735,41 €                               | 998,06 €                               |
| <b>2. Dans le domaine artisanal / <i>Lehrberufe im Handwerk</i></b>   |  |  |  |
| Audioprothésiste  | 512,22 €                                 | 1.024,37 €                             | 1.536,59 €                             |
| Armurier  | 492,48 €                                 | 656,67 €                               | 820,78 €                               |
| Bijoutier-orfèvre   | 628,38 €                                 | 837,87 €                               | 1.047,36 €                             |
| Bobineur  | 644,12 €                                 | 858,90 €                               | 1.073,60 €                             |
| Bottier-cordonnier  | 628,38 €                                 | 837,87 €                               | 1.047,36 €                             |
| Calorifugeur  | 787,96 €                                 | 1.050,61 €                             | 1.313,26 €                             |
| Chapiste  | 630,35 €                                 | 735,40 €                               | 998,05 €                               |

|  |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|
| Constructeur à sec   | 630,35 €   | 735,41 €   | 998,06 €   |
| Constructeur d'échafaudage   | 630,35 €   | 735,41 €   | 998,06 €   |
| Cordonnier-réparateur  | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Fabricant et installateur d'enseignes lumineuses                           | 787,96 €   | 1.050,61 € | 1.313,26 € |
| Fabricant-réparateur d'instruments de musique                              | 787,96 €   | 1.050,61 € | 1.313,26 € |
| Fabricant, poseur de volets, de jalousies, de marquises et de stores       | 630,35 €   | 840,52 €   | 1.050,61 € |
| Fourreur   | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Fumiste-ramoneur   | 787,96 €   | 1.050,61 € | 1.313,26 € |
| Garnisseur d'autos   | 512,22 €   | 682,91 €   | 853,68 €   |
| Gestionnaire des déchets   | 630,35 €   | 735,40 €   | 945,56 €   |
| Horloger   | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Imprimeur  | 1.044,03 € | 1.392,07 € | 1.740,10 € |
| Installateur d'équipement énergétique et technique de bâtiment             | 630,35 €   | 735,41 €   | 998,06 €   |
| Installateur frigoriste  | 644,12 €   | 858,90 €   | 1.073,60 € |
| Magasinier du secteur électrotechnique                                     | 492,48 €   | 656,67 €   | 820,78 €   |
| Magasinier du secteur énergétique  | 492,48 €   | 656,67 €   | 820,78 €   |
| Maquilleur-manucure  | 418,97 €   | 837,87 €   | 1.256,85 € |
| Maréchal-ferrant   | 492,48 €   | 656,67 €   | 820,78 €   |
| Maroquinier  | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Mécanicien de cycles   | 682,91 €   | 893,00 €   | 1.050,61 € |
| Mécanicien de motocycles   | 328,30 €   | 656,67 €   | 984,97 €   |
| Mécanicien de machines à coudre et à tricoter                              | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Mécanicien de poids-lourds   | 328,30 €   | 656,67 €   | 984,97 €   |
| Mécanicien orthopédiste-bandagiste   | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Meunier  | 728,89 €   | 971,81 €   | 1.214,80 € |
| Modiste-chapelier  | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Nettoyeur de bâtiments   | 787,96 €   | 1.050,61 € | 1.313,26 € |
| Orthopédiste-cordonnier  | 628,38 €   | 837,87 €   | 1.047,36 € |
| Pédicure médicale  | 418,97 €   | 837,87 €   | 1.256,85 € |
| Peintre et sculpteur de décors de théâtre                                  | 630,35 €   | 735,41 €   | 998,06 €   |
| Sérigraphe   | 626,42 €   | 835,30 €   | 1.044,11 € |
| Tapissier-décorateur   | 630,35 €   | 735,41 €   | 998,06 €   |
| Vitrier d'art  | 626,42 €   | 835,30 €   | 1.044,11 € |
| Vitrier miroitier  | 626,42 €   | 835,30 €   | 1.044,11 € |
| <b>3. Dans le domaine horticole / Lehrberufe im Bereich Landwirtschaft</b> |            |            |            |
| Soigneur d'équidés   | 541,07 €   | 735,41 €   | 966,52 €   |
| Viticulteur  | 541,07 €   | 735,41 €   | 966,52 €   |

## OUTILS DE TRAVAIL

# 4

## NÜTZLICHES

- Programmes de formation, référentiels d'évaluation, grilles d'évaluation patronales et carnets d'apprentissage sur [www.myschool.lu](http://www.myschool.lu) > Horaires et programmes > Grilles horaires Formation professionnelle + faire une recherche sur la formation ou le métier souhaité.
- Liste des métiers et professions en formation professionnelle et indemnités d'apprentissage sur [www.lllc.lu](http://www.lllc.lu) > Formation professionnelle initiale.
- *Ausbildungsprogramme, Bewertungsgrundlagen, Bewertungstabellen und Berichtshefte zum Herunterladen auf [www.myschool.lu](http://www.myschool.lu) > Horaires et programmes > Grilles horaires Formation professionnelle + Suche nach gewünschter Ausbildung oder Beruf.*
- *Liste der Berufe, die über eine Berufsausbildung erlernt werden können und Lehrlingsentschädigungen auf [www.lllc.lu](http://www.lllc.lu) > Formation professionnelle initiale.*

